

Porównanie tłumaczeń Hioba 36:30

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Oto rozciąga nad nim swoje światło i okrywa* korzenie morza — ¹⁾

¹⁾ okrywa, קִסָּה (kissa h): (1) być może omyłka skryby, wstawienie tego samego słowa z w. 32, zamiast właściwszego: odkrywa, 2) ; קִלָּה) być może tzw. piel privativum, zob. <x>240 10:11</x>, 18;<x>240 26:26</x>, mający sens przenikania lub właśnie obnażania.